

杨柳 静水人独立 竹上舞人生

张天一 阁



杨柳身穿苗族服饰在浮于水面的竹竿上起舞。

2004年，在贵州遵义的湘江上，年仅7岁的杨柳手握一根5米长的细竹，小心翼翼地踩在一根9米长的竹子上，在江水的微波中努力保持着平衡。彼时，她肯定想不到17年后，自己表演独竹漂的视频能在网络上获得百万点赞，让外国网友惊呼原来“一苇渡江”和“轻功”在中国都是真的。独竹漂既不是轻功，也不是传说故事，而是一项国家级非物质文化遗产。它发源于赤水河流域，是先民为了渡河而创造的一种交通工具，如今虽已退出日常生活，但仍是贵州当地一项颇受欢迎的体育运动。从小学习独竹漂的杨柳，以坚守和创新唤起了这项古老非遗的新活力。如今，杨柳在抖音上收获了97万粉丝，而她从事的独竹漂也随之走入大众视野。

童年与独竹漂结缘

杨柳第一次看独竹漂是在6岁。她的奶奶热爱游泳，是遵义市游泳协会会员，当独竹漂从赤水市推广到遵义市时，奶奶成为当地第一批独竹漂爱好者。那时候，杨柳站在岸上，看着奶奶挥动手中的竹竿在水里漂来漂去，心中不由好奇：人如何能靠一根竹子在水上滑行呢？

7岁时，杨柳跟着奶奶开始练习独竹漂。独竹漂的竹子不分大人小孩，规格基本相同，她个子小、体重轻，压不住竹子的浮力，很难在竹面上站起来。虽然学得比其他人慢，但奶奶为了培养她的兴趣，教得很耐心，杨柳也把独竹漂当成了自己的玩具。

为了夯实基本功，从7岁到10岁，奶奶每年夏天都带着杨柳到湘江，顶着烈日进行练习，不停地摔跤、落水、爬起来、站上去。如此循环往复的训练，给杨柳身上留下了许多伤痕，也令她内心起了挣扎。她问自己：要不要放弃？

“那个时候奶奶告诉我，做一件事一定要坚持，只要你做好了一件事，未来干什么都会容易些。”这句话杨柳记在了心里。

在学独竹漂的同时，杨柳还喜欢跳舞。小学毕业后，她进入当地一家舞蹈学校学习民族舞。然而，学舞并没有她想象中那么顺利。虽然能力不差，但身高的劣势使她很难站上表演的舞台，只能给大家做做后勤，放放

音乐。这样的落差令杨柳感到沮丧，奶奶察觉后跟她做了一番交流，并给她一个建议：如果舞蹈专业方向不好走，那么把舞蹈元素加入到独竹漂中，会不会是新的出路呢？

用舞蹈传递独竹漂之美

在奶奶鼓励下，杨柳开始了新的尝试。她继续加强舞蹈训练，逐步在独竹漂中加入一字马、后踢腿等动作，思索如何能在一根只有她大腿那样粗的竹竿上完整地跳一段舞。她日思夜想，一有新主意就到竹竿上尝试。

在锲而不舍的努力下，15岁那年，杨柳成功地在独竹漂上完整地跳完一支舞。随后，她与遵义当地几位独竹漂传承人组成了一个小型团队，每年暑期到不同的景区表演，推广独竹漂。有一次演出结束，一位观众问她：“小姑娘，独竹漂有什么来由吗？”杨柳回答：“奶奶的老师教给奶奶，奶奶再教给我。”观众又问：“那奶奶的老师又是谁教的呢？”杨柳一时答不上来。她这才发现自己练了那么多独竹漂，对它的历史却并不了解。回到家后，她来到独竹漂的发源地，访问了奶奶的老师，还查阅了大量资料，才认识到独竹漂不仅有着千年的历史，还是一项国家级非遗，自己应该肩负起传承非遗的责任。

如何才能更好地传承独竹漂？杨柳认为，仅靠单纯的水面滑行表演很难让人产生兴趣，但如果加入现代人喜欢的舞蹈元素，不但能让世人欣赏到它美的一面，也能让传统文化得到衍生与创新。因团队内部意见不一致，2018年，杨柳决定“单飞”。单飞后的她，尝试过在北方寒冷的冬季，在冰面凿出的水域上表演；遭遇过与突然露出水面的水蛇面对面“同台”表演……面对种种难题，她不惧挑战，逐渐趟出了一条传统与现代结合的路。

2019年底，在朋友建议下，杨柳开始创作自己的第一个短视频。“以前不懂传播，以为想让更多人关注独竹漂就得做更多线下演出，但线下演出只能让特定区域的观众了解我们，就算跑再多地方，传播也是有限的。”杨柳说。

短视频让杨柳与她的独竹漂打破了地域边界。几年来，关注她的人不

断增长，目前已近百万。有网友称她是：“绿水青山，仙子画中行。”有网友为她赋诗：“丽人竹上舞，竹行水中走。沿风敲水落，一竹载轻裳。”有网友为她点赞鼓劲：“文化传承是一种信念，感谢有你这样的人仍在坚守，加油！”

立志创新传承非遗文化

竹子是陪伴杨柳17年的伙伴，也是她独一无二的舞台。

如今，奶奶因病原因很难到现场看杨柳表演了，不过她还可以躺在床上看视频，为杨柳取得的成绩感到骄傲与高兴。从奶奶手中接过传承的接力棒，杨柳始终没有放弃过自己的信念：一定要坚持创新。在她看来，传统文化的传承必须从根本上解决人们不感兴趣的问题。

“我现在还年轻，有的是机会。可能今年不成功，明年不成功，但只要在这条道路上，我觉得总有一天我能做到。”杨柳说。

从过去的交通工具，到现在添加了舞蹈、融入了汉服、戏曲等元素的表演，独竹漂在杨柳脚下正不断迸发出新意，既拓展了独竹漂的美，又展现了中华优秀传统文化的多样之美。

未来，杨柳想建立一个独竹漂训练基地，在那里有一片安全、可供教学的水域，可以让更多不同年龄的人体验、学习独竹漂，感受这项古老非遗的魅力。她还希望能把学习独竹漂的人才聚合到一起，挖掘不同景区的文化资源，通过独竹漂的形式进行大型山水实景演出，让大家了解当地的历史文化。

“寻梦非遗，竹上道人生。”在杨柳B站和抖音号的简介上，写着这么一句话。与独竹漂相依相伴的17年里，杨柳经历了悲欢离合，失败成功，满满的都是她与竹子的故事。“回首过去，有当时努力的我，才有了如今的我。”在独竹漂上找到自身价值的杨柳，继续在传承的路上追寻梦想，期待有一天能将独竹漂发扬光大。

(本文配图由受访者提供)

新国潮

文化只眼

用好跨界思维 助推戏曲传播

吴新苗

今年5月上映的粤剧电影《白蛇传·情》，将观众耳熟能详的“白蛇”故事与非物质文化遗产粤剧巧妙融合，实现了戏曲电影的创新突破，收获观众好评。近年来，“跨界”在传统戏曲领域成为一个热门话题，越来越多剧目通过与其他艺术形式的融合创新，实现“破圈”。

检验戏曲是否繁荣，不仅要看戏迷多不多，更要看有没有吸引新的观众。在这一点上，戏曲跨界让人们看到戏曲艺术的活力，但也引发了部分人的担忧，认为这类作品不够“戏曲”。事实上，“跨界”与借鉴、吸收其他艺术来丰富自己，二者并不冲突。

回顾历史可以发现，戏曲在生成和发展中，广泛借鉴和吸收了歌舞、百戏、武术等表演形式，但其主体一直是戏曲。而当下语境中的“跨界”，指的是两种或两种以上的艺术门类打破各自边界，突破艺术门类的壁垒，进行深度叠加、融合的一种艺术创新。显然，如果从戏曲本位立场出发评价跨界作品，必然会觉得“戏”味不足，而如果认识到“跨界”的宗旨，这一问题就会迎刃而解。

戏曲跨界的宗旨之一，是与其他艺术叠加融合，创造新的艺术样式，从而超越纯粹的戏曲艺术。例如，戏曲与电影是不同的艺术门类，跨界就生成戏曲电影。戏曲电影的历史不算短，但以前基本是利用电影技术来记录戏曲舞台艺术，两者缺乏深度融合。粤剧电影《白蛇传·情》，虽然承载的内容还是粤剧艺术，但在结构和形态上更偏向电影叙事，更富于魔幻影片特质。无论是营造山水意境的西湖场景，还是利用特效表现“盗仙草”“水漫金山”等武打场面，都有电影大片的即视感。粤剧舞台艺术表现手法，也依据电影的要求做了不少改变，比如主演的水袖舞更写实了。2020年B站跨年晚会，京剧表演第四代传人袁慧琴将现代舞蹈和几种地方戏剧目进行拼接，表演了令人惊艳的跨界舞蹈《惊鸿》，收获近200万播放量。

这些跨界作品，呈现的不再是纯粹的戏曲艺术，但却给观众带来新鲜的视听感受，让戏曲在年轻人心中摆脱了陈旧、过气的刻板印象，引起他们对戏曲艺术的兴趣。

另一方面，戏曲欣赏需要一定专业素养，这就需要戏曲演员、专家跳出狭窄的行业领域，在剧场观演、教科书等方式之外，利用多种传播媒介跨界传播戏曲知识和鉴赏方法。比如《非常戏》《国色天香》《叮咚叮咚》《戏码头》等戏曲跨界电视综艺节目，设置竞赛、导师戏歌、知识讲解、专家点评等节目环节，以更大众化的方式，实现戏曲艺术和戏曲知识的跨界传播。京剧老生演员王佩瑜是一位进行戏曲跨界传播的代表人物，“做最传统的艺术和最时尚的演绎者”是她对自己的要求。她通过举办融合说唱与京剧脱口秀“京剧清音会”“瑜你台上见”，或参加电视网络节目，以主持人、京剧知识讲授者、演员等多重身份，普及戏曲知识、分享戏曲鉴赏经验。正由于在传播戏曲艺术时跳出专业视野局限，走向大众，王佩瑜让戏曲在年轻人那里愈发成为时尚话题。

戏曲跨界，强调创新性和探索精神，但它与传统的戏曲艺术传承并不相悖，而是构成当代戏曲艺术发展的一体两面。我们应以包容和开放的心态去看跨界现象，鼓励各种富有创意的跨界传播。但也应注意，跨界艺术作品也要有艺术品位，有完整统一的艺术风格；跨界传播，必须注意导向性，传递正确的戏曲知识。

(作者系中国戏曲学院教授)



粤剧电影《白蛇传·情》剧照。图片来源网络

“中国文学海外读者俱乐部”启动 搭建中国作家与海外读者的桥梁

本报电(记者张鹏禹)为推动中国文学“走出去”，提升中华文化国际影响力，中国作家协会于8月17日在京举办“中国文学海外读者俱乐部”启动仪式。

中国文学海外读者俱乐部是由中国作协和各国家文学组织者和爱好者共同发起的中外文学交流平台，首批在新加坡、马来西亚、泰国、土耳其、伊朗、俄罗斯、波

兰、塞尔维亚、德国、法国、英国、智利等12个国家同时启动。12个国家的读者俱乐部以线上互动形式共同亮相，各俱乐部负责人通过视频方式参加启动仪式。

中国作协主席铁凝在发言中指出，建设中国文学海外读者俱乐部，向世界读者介绍中国文学，加深各国人民的彼此理解和情谊，是我们共同的文化使命。各国俱

乐部将在中国作家和海外读者之间搭建一座桥梁，让更多读者与当下中国文学作品以及作家进行心灵的交流。中国作协将及时向各个俱乐部提供中国文学的最新资讯，推荐更多精彩内容，协助安排文学活动，并为各国读者提供来华访学、实地考察等机会，让更多读者认识中国文学和中国作家。通过当地语言的翻译和当地读者的诠释，实现与当地文化的微妙交融，让作品获得更加丰富的生命。

来自12个国家的俱乐部负责人和策划人以线上形式参加仪式。他们在录播或在线发言中介绍了本国俱乐部开展活动的情况，分享了对做好中国文学海外传播的思考和体会，畅谈对俱乐部未来发展的期

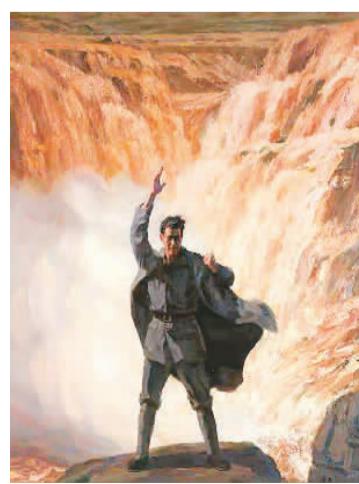
望和设想。马来西亚国家语文学局局长阿邦·沙拉胡丁表示，文学是最有效的媒介平台，因为它跨国家、跨种族、跨宗教、跨时空。希望能把更多马来西亚文学作品带进中国，为加强马中两国友好关系作出贡献。伊朗文化指导部国际司司长高拉姆·纽埃提到，相信俱乐部将提供更多机会，让我们与中国优秀作家交流，让他们的作品在伊朗家喻户晓。

与会者表示，中国文学海外读者俱乐部是一个宝贵的中外文学交流平台，将在中外读者和作家之间搭建起一座通畅的互信之桥、理解之桥，将推介更多的中国作家走进海外读者视野，用文学的方式更好地向世界讲述中国故事。

131件美术作品展现黄河精魂

一进展厅，映入眼帘的是巨幅油画《黄河大合唱——流亡·奋起·抗争》。这件由詹建俊、叶南创作的三联画，背景是奔流不息的黄河，中间是作曲家冼星海站在礁石上指挥演奏，两侧分别是流亡的难民与抗战军民群像。粗犷奔放的笔触、交响乐般轰鸣的色彩，表现出中华民族百折不挠的伟大精神。立于这件作品左前方的是雕塑《聂耳》。中国美术馆馆长、此雕塑作者吴为山介绍说，这件作品以聂耳的形象表现中华人民共和国国歌《义勇军进行曲》的精神，如此布展，正是与《黄河大合唱——流亡·奋起·抗争》中的冼星海形成呼应，“一位在酝酿进行曲，一位在指挥演奏，两位都是在民族危亡时刻发出了

时代强音，激励鼓舞了中华儿女。”展览分为“黄河之水天上来”“黄河的时代风貌”“黄河之魂铸精神”三大篇章。第一篇章“黄河之水天上来”，力图呈现一条自然形态的黄河，展出韩乐然、何海霞、关山月、力群、朱乃正、靳尚谊等名家精品；第二篇章“黄河的时代风貌”，试图呈现一条历史形态的河流，展出钱松喈、司徒乔、傅抱石、赵望云、李桦、吴作人、吴冠中等名家力作；第三篇章“黄河之魂铸精神”，着重表现一种精神形态的黄河，展出彦涵、古元、石鲁、高帆、姚钟华、钟涵、周韶华、詹建俊、尚扬、王迎春、杨力舟、吴为山等艺术家的代表作品。



油画《黄河大合唱——流亡·奋起·抗争》(中)。詹建俊 叶南 中国美术馆供图

人文社“朝内166文学讲座”重启

本报电(张羽翎)8月12日，人民文学出版社邀请中国社会科学院文学研究所研究员、中国苏轼研究会副会长陈才智带来直播讲座“千古文人一东坡”。作为该社“朝内166文学讲座”今年的第一场活动，讲座采用多平台直播方式进行，近5万读者从京东直播、抖音、视频号、微博等平台感受到苏轼诗词的成就与魅力及其与北宋文化的血肉联系。

“朝内166文学讲座”成型于2013年，是由人民文学出版社主办、人文读书会承办的文学名著、文学名家专题系列讲座活动，邀请权威专家、学者讲解古今中外最受欢迎的作家作品。今年8月，讲座重新启动，并定于每周四晚直播，力求助力全民阅读，推广优秀文学作品。

据介绍，北京师范大学副教授、央视《百家讲坛》讲师李凯，人民文学出版社原副总编辑、《白鹿原》初版责任编辑何启治等将于近期分别做客“朝内166文学讲座”直播间。